

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 1616/2000

2003/EØS/49/08

av 24. juli 2000

om endring av forordning (EØF) nr. 94/92 om nærmere regler for gjennomføring av ordningen med import fra tredjestater, omhandlet i rådsforordning (EØF) nr. 2092/91(*)

KOMMISJONEN FOR DEI EUROPEISKE FELLESSKAPA HAR —

med tilvising til traktaten om skipinga av Det europeiske fellesskapet,

med tilvising til rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 av 24. juni 1991 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler⁽¹⁾, sist endra ved kommisjonsforordning (EF) nr. 1437/2000⁽²⁾, særleg artikkel 11 nr. 1, og

ut frå desse synsmåttane:

- 1) I medhald av artikkel 11 nr. 1 i forordning (EØF) nr. 2092/91 kan produkt som er importerte frå ein tredjestat, marknadsførast berre dersom dei opphavleg kjem frå ein tredjestat som er oppført i ei liste som er utarbeidd i samsvar med vilkåra i artikkel 11 nr. 2 i forordning (EØF) nr. 2092/91. Denne lista er førd opp i vedlegget til kommisjonsforordning (EØF) nr. 94/92⁽³⁾, sist endra ved forordning (EF) nr. 548/2000⁽⁴⁾.
- 2) Argentina og Sveits har bede Kommisjonen om at dei produktkategoriane som er førde opp i den lista som er fastsett i artikkel 11 nr. 1 i forordning (EØF) nr. 2092/91, vert utvida til å omfatte dyr og animalske produkt, og har sendt over dei opplysningane som krevst i medhald av artikkel 2 nr. 2 i forordning (EØF) nr. 94/92.
- 3) Granskinga av desse opplysningane og den påfølgjande drøftinga med dei argentinske og sveitsiske styresmaktene har synt at krava til produksjon og kontroll i desse statane

med omsyn til dyr og animalske produkt er jamgode med dei krava som er fastsette i forordning (EØF) nr. 2092/91. Det er likevel venta at dei argentinske styresmaktene skal gje visse garantiar, og difor bør jamstillinga av dyr og animalske produkt avgrensast til eit tidsrom på seks månader.

- 4) Israel har bede Kommisjonen om å endre vilkåra for oppføringa deira i lista, slik at import av økologisk produserte råvarer kan tillatast, og har sendt over dei opplysningane som krevst i medhald av artikkel 2 nr. 5 i forordning (EØF) nr. 94/92. Granskinga av dei opplysningane som er sende over, har synt at krava er jamgode med dei krava som følgjer av regelverket til Fellesskapet.
- 5) Dei tiltaka som er fastsette i denne forordninga, er i samsvar med fråsegna frå det utvalet som er nemnt i artikkel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91 —

VEDTEKE DENNE FORORDNINGA:

Artikkel 1

Vedlegget til forordning (EØF) nr. 94/92 vert endra med omsyn til Argentina, Israel og Sveits i samsvar med vedlegget til denne forordninga.

Artikkel 2

Denne forordninga tek til å gjelde 24. august 2000.

Denne forordninga er bindande i alle delar og gjeld direkte i alle medlemsstatane.

Utferd i Brussel, 24. juli 2000.

For Kommisjonen

Franz FISCHLER

Medlem av Kommisjonen

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 185 av 25.7.2000, s. 62, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 97/2002 av 12. juli 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 54 av 31.10.2002, s. 3.

⁽¹⁾ TEF L 198 av 22.7.1991, s. 1.

⁽²⁾ TEF L 161 av 1.7.2000, s. 62.

⁽³⁾ TEF L 11 av 17.1.1992, s. 14.

⁽⁴⁾ TEF L 67 av 15.3.2000, s. 12.

VEDLEGG

ARGENTINA

1. Produktkategorier:
 - a) ubearbejdede vegetabiliske landbruksprodukter i henhold til artikkel 1 nr. 1 bokstav a) i forordning (EØF) nr. 2092/91, med unntak av
 - dyr og animalske produkter som er påført eller skal påføres opplysninger om omleggingen,
 - b) næringsmidler som hovedsakelig består av én eller flere ingredienser av vegetabilisk opprinnelse i henhold til artikkel 1 nr. 1 bokstav b) i forordning (EØF) nr. 2092/91, med unntak av
 - dyr og animalske produkter som er påført eller skal påføres opplysninger om omleggingen.
2. Opprinnelse: produktene i kategori 1 bokstav a) og ingrediensene framstilt etter økologiske produksjonsmetoder i produkter i kategori 1 bokstav b) er framstilt i Argentina.
3. Kontrollorganer: Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SRL (Argencert) og Organización Internacional Agropecuaria (OIA).
4. Organer som utsteder sertifikatet: se nr. 3.
5. Frist for oppføring av planter og planteprodukter: 30. juni 2003. Frist for oppføring av dyr og animalske produkter: 28. februar 2001.

ISRAEL

I teksta som gjeld Israel, skal nr. 2 lyde:

«Opprinnelse: produktene i kategori 1 bokstav a) og ingrediensene framstilt etter økologiske produksjonsmetoder i produkter i kategori 1 bokstav b) er framstilt i Israel eller importert til Israel

- fra Det europeiske fellesskap, eller
- fra en tredjestat i henhold til en ordning ansett som likeverdig i samsvar med bestemmelsene i artikkel 11 nr. 1 i forordning (EØF) nr. 2092/91.»

SVEITS

1. Produktkategorier:
 - a) ubearbejdede vegetabiliske landbruksprodukter og dyr og ubearbejdede animalske produkter i henhold til artikkel 1 nr. 1 bokstav a) i forordning (EØF) nr. 2092/91, med unntak av
 - produkter produsert i omleggingsperioden i samsvar med artikkel 5 nr. 5 i nevnte forordning,
 - biavlprodukter,
 - b) bearbejdede vegetabiliske landbruksprodukter og bearbejdede animalske produkter beregnet på konsum i henhold til artikkel 1 nr. 1 bokstav b) i forordning (EØF) nr. 2092/91, med unntak av
 - produkter i henhold til artikkel 5 nr. 5 i nevnte forordning som inneholder en ingrediens av vegetabilisk opprinnelse og er produsert i omleggingsperioden,
 - produkter hvis ingredienser som er framstilt etter økologiske produksjonsmetoder, inneholder biavlprodukter framstilt i Sveits.
2. Opprinnelse: produktene i kategori 1 bokstav a) og ingrediensene framstilt etter økologiske produksjonsmetoder i produkter i kategori 1 bokstav b) er framstilt i Sveits eller importert til Sveits
 - fra Det europeiske fellesskap, eller
 - fra en tredjestat i henhold til en ordning ansett som likeverdig i samsvar med bestemmelsene i artikkel 11 nr. 1 i forordning (EØF) nr. 2092/91, eller
 - fra en tredjestat der en medlemsstat i Det europeiske fellesskap i samsvar med bestemmelsene i artikkel 11 nr. 6 i forordning (EØF) nr. 2092/91 har godkjent at det samme produktet er framstilt og kontrollert i nevnte tredjestat på de samme vilkår som dem som er anerkjent i medlemsstaten.
3. Kontrollorganer: Institut für Marktökologie (IMO), bio.inspecta AG og Schweizerische Vereinigung für Qualitäts- und Management-Systeme (SQS).
4. Organer som utsteder sertifikatet: se nr. 3.
5. Frist for oppføring: 31. desember 2002.